

Nativity of Our Lord Roman Catholic Church

Personal Parish for the Pastoral Care of Polish, Croatian, Slovenian,
Czech and Slovak Catholics.

240 Fell Street, San Francisco

Rectory & Mailing Address: 245 Linden St., San Francisco, CA 94102

Pastor: Fr. Eugeniusz Bolda, S.Chr.,

Please call parish office for appointment:

Ph. & Fax: (415) 252-5799; E-mail: parish@sfnativity.org

Parish web page: www.sfnativity.org

Załatwanie spraw parafialnych: po uprzednim zgłoszeniu telefonicznym.

Polish, Croatian, Slovenian, Czech and Slovak Congregations.



Celebrating 117 Years of Catholic Worship since 1903

HOLY MASSES

Sunday: 9:15 a.m., Readings and choir songs in Croatian & Slovenian, Mass in English.

10:30 a.m., Polish language Mass.

Each Friday: 7:00 p.m., Polish language Mass.

SACRAMENT OF RECONCILIATION

Before the mass and anytime upon request.

SACRAMENT OF BAPTISM

Please contact priest one month in advance.

SACRAMENT OF MATRIMONY

Intentions must be announced 6 months in advance.

VISITING OF THE SICK

Every first Friday and on request.

ROSARY

Sunday: 9:00 a.m. with decades in English, Croatian & Slovenian, before the 9:15 a.m. Mass.

SVETE MISE

Nedjeljom: 9:15 a.m., Čitanja i zborna pjevanje na hrvatskom i slovenskom jeziku; većinom na engleskom jeziku. 10:30 a.m., Misa na poljskom jeziku.

SAKRAMENAT POMIRENJA

(Ispovijed): Prije Mise i po potrebi.

SAKRAMENAT KRŠTENJA

Molimo, javite se svećeniku mjesec dana unaprijed.

SAKRAMENAT VJENČANJA

Molimo, javite se svećeniku, šest mjeseci unaprijed.

BOLESNICI

Svaki Prvi Petak i po potrebi.

KRUNIČA

Nedjeljom: 9:00 a.m., prije Mise.

MSZE ŚWIĘTE

Niedziela: 9:15 a.m., - czytania i śpiew w języku chorwackim i słoweńskim, Msza Święta w języku angielskim.

10:30 a.m., Msza Św. w języku polskim.

Każdy Piątek: 7:00 p.m., Msza Św. w języku polskim.

SAKRAMENT POJEDNANIA

Przed Mszą Św. oraz na życzenie.

SAKRAMENT CHRZTU ŚWIĘTEGO

Proszę zgłosić miesiąc przed planowaną datą.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Proszę zgłosić 6 miesięcy przed data ślubu.

ODWIEDZINY CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca i na życzenie.

SVETE MAŠE

Nedelja: 9:15 a.m., Berila in petje v slovenščini in hrvaščini; navadno Maša v angleščini.

10:30 a.m., Poljska Maša.

Petek: 7:00 p.m., Poljska Maša.

ZAKRAMENT SPRAVE

Pred Mašo in na prošnjo.

SVETI KRST

Obvestite duhovnika en mesec prej.

ZAKRAMENT POROKE

Obvestila morate objaviti šest mesecev prej.

OBISK BOLNIKOV

Vsak prvi petek in na prošnjo.

ROŽNI VENEC

Nedelja: 9:00 a.m., pred Mašo

Welcome New Parishioners! We extend a warm welcome to those who worship here. If you would like to become a member of this parish or be included in our directory for mailings, please fill out this registration form and drop it in the collection basket or send to the parish office.

Witam wszystkich nowych Parafian! Proszę poinformować nas o pragnieniu przynależności do Parafii lub zmianie adresu przez wypełnienie poniższego formularza. Odcięty formularz proszę wrzucić do koszyka z niedzielną kolektą lub wysłać na adres kościoła Nativity.

Name/ Imię i Nazwisko: _____ Tel.: _____

Address/ Adres: _____

MASS INTENTIONS

DIVINE MERCY SUNDAY—APRIL 11, 2021

9:15am^{Eng} + Rudi Sustarich (*Virginia Sustarich*)

10:30am^{Pol} ++ Zmarli członkowie St. Stanislaus Benevolent Society

[Church Cleaning Collection](#)

FRIDAY - APRIL 16, 2021

7:30pm^{Pol/Eng} + Janusz Gajewski

2nd SUNDAY OF EASTER—APRIL 18, 2021

9:15am^{Eng} + Thomas Sylvester (*Mary Ellan & Joan Hickey*)

10:30am^{Pol} O Boże błogosławieństwo i łaski dla Małgorzaty Sikorskiej

[Property and Liability Insurance Collection](#)

FRIDAY - APRIL 23, 2021

7:00pm^{Pol}

3rd SUNDAY OF EASTER—APRIL 25, 2021

9:15am^{Eng} + Jim Hickey (*Ana Legac*)

10:30am^{Pol} O Boże błogosławieństwo dla Agnieszki Zwierowicz, Iwony Zwierowicz oraz Julii.

Pope Francis' 2021 Monthly Prayer Intentions for April

Universal Intention: – Fundamental Rights

We pray for those who risk their lives while fighting for fundamental rights under dictatorships, authoritarian regimes and even in democracies in crisis.

Intencje Modlitwy Różańcowej papieża Franciszka na kwiecień 2021

Intencja powszechna: Podstawowe prawa

Módlmy się za osoby, które narażają swoje życie, walcząc o podstawowe prawa w dyktaturach, w reżimach autorytarnych, a nawet w przeżywających kryzysy demokracji.



DRUGA NIEDZIELA WIELKANOCNA **Chrystus jest naszym pokojem**

Jezus przynosi dar pokoju. Więcej, to On sam jest pokojem. Jego pokój jest głębszy, inny od tego, który daje świat, bo Chrystus przyszedł nas zbawić, przeszedł przez krzyż, śmierć i piekło. Pokój Jezusa jest doskonały, bo jego źródłem są Jego rany. Ten pokój napelnia nas także w sakramencie pokuty, kiedy doświadczamy przebaczącej miłości Boga. Pokoju i miłosierdzia doświadcza Tomasz Apostoł, kiedy jest zaproszony do tego, aby włożyć ręce w rany Jezusa, niejako wejść w nie całym swoim życiem. „Unieś tutaj swój palec i zobacz moje ręce, podnieś też swoją rękę i włoż w mój bok. I przestań być niedowiarkiem, a bądź wierzącym”. Uwierzy i oddajmy się w pokorze Bogu, abyśmy i my zostali napelnieni Jego pokojem.



SECOND SUNDAY OF EASTER **Christ is our peace**

Jesus brings the gift of peace. Moreover, he himself is peace. His peace is deeper, different from the one who gives the world, because Christ came to save us, he went through the cross, death and hell. Jesus' peace is perfect because its source is in His wounds. This peace also fills us in the sacrament of penance when we experience God's forgiving love. The Apostle Thomas experiences peace and mercy when he is invited to put his hands into Jesus' wounds, as if to enter into them with his whole life. "Put your finger here and see my hands, and bring your hand and put it into my side, and do not be unbelieving, but believe." Let us believe and humbly submit ourselves to God so that we too may be filled with His peace.

TRZECIA NIEDZIELA WIELKANOCNA **Jestem**

„Kim jest ten trzeci, który zawsze idzie obok ciebie? Gdy liczę nas, jesteście tylko ty i ja. Lecz gdy spoglądam przed siebie w biel drogi, zawsze ktoś jeszcze idzie obok ciebie”. Tak o tajemniczym wędrowaniu do Emaus opowiadał w jednym ze swoich wierszy T. S. Eliot. Ta wędrowka doprowadziła uczniów Jezusa do spotkania, a spotkanie za stołem – do wiary. Nie brakuje dziś ludzi z sercami pełnymi wątpliwości, zmieszanych na duchu wskutek chaosu idei, słów, zawiedzionych nadziei i niespełnionych marzeń. „Ja jestem!” – mówi do nich Chrystus. Tylko tyle i aż tyle.



THIRD SUNDAY OF EASTER **I am**

"Who is the third who walks always beside you? When I count, there are only you and I together. But when I look ahead up the white road, There is always another one walking beside. " This is what T. S. Eliot told about the mysterious journey to Emmaus in one of his poems. This journey led Jesus' disciples to an encounter, and meeting at the table led them to faith. Today there are people with hearts full of doubts, confused in spirit due to the chaos of ideas, words, disappointed hopes and unfulfilled dreams. "I am!" Christ says to them. Only this and much more.

ANNOUNCEMENTS

PANDEMIC REGULATIONS—Please remember that in the church you must wear a mask that securely covers the nose and mouth. Also please keep 6 feet distance from one another, (exception for people from one household). Holy Communion only on hand.

DIVINE MERCY SUNDAY—Today, we celebrate Divine Mercy Sunday. Its origin stems from St. Faustina who had private revelations concerning Divine Mercy Her Diary records 14 occasions when Jesus requested that a Feast of Mercy (Divine Mercy Sunday) be observed. "My daughter, tell the whole world about My inconceivable mere. I desire that the Feast of Mercy be a refuge and shelter for all souls, and especially for poor sinners. On that day the very depths of My tender mercy are open. ...It is My desire that it be solemnly celebrated on the first Sunday after Easter. Mankind will not have peace until it turns to the Fount of My Mercy. (Diary, no. 699)".

On May 5, 2000, five days after the canonization of St. Faustina, the Vatican decreed that the Second Sunday of Easter would henceforth be known as Divine Mercy Sunday. This afternoon we will have adoration of the Blessed Sacrament from 2:30pm. Divine Mercy Chaplet at 3:00pm., benediction at the end of devotion.

ROOFS REPAIR - Last week, renovation works of the two roofs of so-called church towers were carried out. The work has been done by Standard Roofing Company. The cost of repairing of both roofs was \$ 9,500. Please support this project with your donations. As today we have collected \$3,900.00. Thank you!

SUNDAY COLLECTIONS

Sunday, March 28	\$901.00	/candles \$25.00
Roofs repair	\$400.00	
Property & Liability	\$120.00	
Sunday, April 4	\$6,372.00	/candles \$10.00
Roofs repair	\$1,750.00	
Good Friday collection	\$229.00	

THANK YOU! / BÓG ZAPŁAĆ!

You can donate online via:

<https://sfarchdiocese.org/lifeline>

Go to the form, choose parish to credit, scroll down to:

Church of the Nativity Parish (San Francisco)

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL

The 2021 Archdiocesan Annual Appeal (AAA) is now underway. Please visit the AAA webpage (www.sfarch.org/AAA) where you'll find a 6-minute campaign video focusing on the beneficiaries of the appeal's support. Let us each consider how our economic standing differs from those seeking the services supported by AAA and make an effort to do our part. Members of our Parish are kindly asked to make donations for the sum of \$11,681.00. To this date parishioners donated \$1,500.00. Please consider your donation for this new Appeal as soon as possible. Thank you!

OGŁOSZENIA

REGULACJE PODCZAS PANDEMII—przypominamy, że nadal obowiązuje nas wszystkich noszenie masek w kościele, zachowywanie dystansu 6 stóp od siebie poza wyjątkiem osób z jednego domu. Komunię Świętą nadal należy przyjmować tylko na rękę!

ŚWIĘTO MIŁOSIĘRDZIA BOŻEGO—Zostało ustanowione przez papieża św. Jana Pawła II-go na pierwszą niedzielę po Wielkanocy, czyli tzw. Niedzielę Białą. Według prywatnych objawień św. s. Faustyny Kowalskiej sam Pan Jezus dał obietnice związane z obchodzeniem tego święta: ...dusza która przystąpi do spowiedzi i Komunii św. dostąpi zupełnego odpuszczenia win i kar...(Dz. 699). Po Mszy Św. o godz. 10:30 odprawimy nabożeństwo z koronką do Miłosierdzia Bożego.

81 ROCZNICA ZBRODNI KATYŃSKIEJ I 11 ROCZNICA KATASTROFY SMOLEŃSKIEJ

przypominamy, że w zbrodni katyńskiej wiosną 1940 roku z rąk NKWD zginęło 21 768 obywateli polskich. W katastrofie lotniczej, do której doszło w Smoleńsku 10 kwietnia 2010 roku zginęło 96 osób: prezydent RP Lech Kaczyński z małżonką, ostatni prezydent RP na uchodźctwie Ryszard Kaczorowski, wicemarszałkowie Sejmu i Senatu, grupa parlamentarzystów, dowódcy wszystkich rodzajów Sił Zbrojnych RP, pracownicy Kancelarii Prezydenta, szefowie instytucji państwowych, duchowni, przedstawiciele ministerstw, organizacji kombatanckich i społecznych oraz osoby towarzyszące, stanowiący delegację polską na uroczystości związane z obchodami 70 rocznicy zbrodni katyńskiej, a także załoga samolotu. Dzisiaj pamiętamy o wszystkich ofiarach w naszej modlitwie.

NAPRAWA DACHÓW—w minionym tygodniu zostały wykonane prace remontowe dachów na wieżach naszego kościoła. Remont przeprowadziła firma Standard Roofing Company. Koszt naprawy obu dachów wyniósł \$9,500. Prosimy parafian o pomoc w pokryciu kosztów remontu. Na dziś zebraliśmy \$3,900.00. Bóg zapłać!

PODZIĘKOWANIA—pragnę wyrazić moją wdzięczność wobec wszystkich, którzy dzięki swojemu zaangażowaniu pomogli nam dobrze przeżyć miniony czas Wielkiego Postu oraz Triduum Paschalnego i Wielkanocy. Dziękuję za piękne dekoracje, za kupno i ułożenie kwiatów, za pomoc przy w przygotowaniu do liturgii. Bóg zapłać za ofiary na kwiaty. Dziękuję lektorom, chórowi parafialnemu i pani organistce. Dziękuję także za sprzątanie i czyszczenie kościoła na święta, za jakiegokolwiek zaangażowanie i pomoc. Bóg zapłać!

Ks. Proboszcz

ARCHIDIECEZJALNA ZBIÓRKA AAA

Trwa kolejna zbiórka ofiar od wiernych Archidiecezji San Francisco. Informacje na temat obecnej kampanii podaje strona internetowa: www.sfarch.org/AAA, na której znajduje się 6-minutowy film kampanii poświęcony beneficjentom tego apelu. Podejmijmy wysiłek, aby włączyć się ofiarnie w dzieła obecnego Apelu, wypełniając nasze zobowiązania. W tym roku nasza parafia ma do wypełnienia plan na sumę \$11,681.00. Do tej pory zostało wpłacone \$1,500.00. Bóg zapłać wszystkim,